

VERKSAMHETSBERÄTTELSE 1980



**INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITTÉ
SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG**

INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITTÉ

VERKSAMHETSBERÄTTELSE FÖR ÅR 1980

Arbetsutskottet inom Internationella Handelskammarens Svenska Nationalkommitté får härmed framlägga berättelse över nationalkommitténs verksamhet under år 1980.

Nationalkommitténs beskyddare är H M Konungen.

1. NATIONALKOMMITTÉNS ARBETSUTSKOTT

Arbetsutskottet har under året haft följande sammansättning:

Tekn dr Marcus Wallenberg, hedersordförande
Direktör Alvar Lindencrona, ordförande, ledamot av ICCs Råd
Direktör Peter Wallenberg, kassaförvaltare, suppleant i ICCs Råd
Direktör Thorsten Andersson
Direktör Ingemar Essén
Direktör Curt-Steffan Giesecke
Jur dr Nils Grenander (under året ersatt av dir Gunnar Högberg)
Direktör Ernst Olaf Holm
Direktör Rune Höglund, suppleant i ICCs Råd (avliden)
Direktör Axel Iveroth
Direktör Lennart Johansson
Bergsingenjör Axel Ax:son Johnson
Direktör Olle Karleby
Direktör Claes-Göran Källner
H.E. Riksmarskalken Gunnar Lagergren
Direktör Nils Landquist
Direktör Olof Ljunggren
Tekn dr Björn Lundvall (avliden)
Professor Lars Nabseth
Tekn dr Curt Nicolin, suppleant i ICCs Råd
Direktör Richard Schönmeyr
Direktör Lars Sjunnesson (under året ersatt av dir Bo Wergens)
Direktör Carl-Eric Sjöström
Ekon dr Hans Stahle
Hovrättsrådet Åke Sundquist
Direktör Sven Swarting
Direktör Johan Söderberg, suppleant i ICCs Råd
Fil dr Lars-Erik Thunholm, ledamot av ICCs Råd
Direktör Erland Waldenström
Fil dr Jan Wallander
Direktör Claes Wendt
Direktör Hans Werthén
Direktör Arne Westerberg
Direktör Karl Erik Åman

Arbetsutskottet har under året sammanträtt tre gånger, den 26 februari, i anslutning till årsmötet den 27 mars, samt den 29 oktober.

2. KANSLIET

Jur kand Martin Dworén har varit generalsekreterare och Ingalill Nyman biträdande generalsekreterare. Som sekreterare har tjänstgjort Marianne Raidna, Kristina Sorander (tjänstledig t o m 30.9.1980) och Monica Öhlin. National Commissioner har varit Sven Ersman, Attorney-at-Law, Paris.

3. MEDLEMMARNA

Antalet svenska medlemmar i ICC uppgick vid utgången av 1980 till 264, varav 52 organisationer och 212 företag. Under året registrerades 43 nya medlemmar, medan 11 begärde utträde. Totalt innebär detta en ökning av medlemsantalet med 32 jämfört med föregående år.

4. ICC I PARIS

ICCs råd (Council) har under året sammanträtt dels i Paris den 10 juni med Alvar Lindencrona, Johan Söderberg, Martin Dworén och Ingalill Nyman som svenska representanter, dels i Lissabon den 2 november med deltagande av Alvar Lindencrona, Lars-Erik Thunholm, Johan Söderberg, Olle Karleby, Curt Nicolin, Peter Wallenberg och Martin Dworén.

I ICCs styrelse (Executive Board) har Norden under 1980 representerats av ordföranden i den danska nationalkommittén, direktör Knud Olesen.

ICC-president under 1980 var under året Sir Reay Geddes, hedersordförande i Dunlop Holdings Ltd, London, medlem av ICCs råd och tidigare ordförande i ICCs brittiska nationalkommitté.

Vice-presidenten Mohamed Ali Rangoonwala, ICC-president under 1981, fick under större delen av året fungera som president på grund av Sir Reay Geddes' sjukdom. Generalsekreterare för ICC är sedan 1973 Carl-Henrik Wingwist.

5. VERKSAMHETEN

5.1 Allmänt

Nationalkommittén har varit företrädd i ca 115 kommissions-, seminarie- och kommittémöten inom ICC, en mindre ökning jämfört med föregående år. I dessa sammanträden samt i av ICC arrangerade konferenser och seminarier har från svensk sida deltagit representanter från följande svenska organisationer och företag:

Organisationer

Institutet för Utländsk Rätt
 Institutet för Vatten- och Luftvårdsforskning (IVL)
 Näringslivets Delegation för Marknadsrätt (NDM)
 Sjöassuradörernas Förening
 Stockholm Handelskammare
 Svenska Arbetsgivareföreningen
 Svenska Bankföreningen
 Svenska Byggnadsentreprenörföreningen
 Svenska Försäkringsbolags Riksförbund
 Svenska Handelskammarförbundet
 Sveriges Exportråd
 Sveriges Industriförbund
 Sveriges Redareförening
 Sveriges Verkstadsförening

Företag

Agro Shipping AB	PKbanken
Alfa-Laval AB	AB Ratos
ASEA AB	Saab-Scania AB
Atlas Copco AB	Salén Energy AB
Beijerinvest AB	Salénia AB
Bilspedition AB	Saléninvest AB
AB Bofors Nobel Chematur	Sandvik AB
Cederroths AB	AB Scansped
ESAB AB	Skandia
Götabanken	Skandinaviska Enskilda Banken
Handelsbanken	Carl Swartling Advokatbyrå HB
Hedberg & Runeland Advokatbyrå HB	AB Svenska Fläktfabriken
AB Hedemora Verkstäder	AB Svenska Godscentraler
ICA Frukt o Grönsaker AB	Svenska Kreditförsäkrings AB
A Johnson & Co HAB	AB Svenska Kullagerfabriken SKF
Johnson Scanstar	Telefon AB L M Ericsson
Advokatfirman Lagerlöf	Trygg Hansa
Nife Jungner AB	J Åkerman AB

Nationalkommitténs bevakning av skilda sakfrågor inom ICC har liksom tidigare år skett i nära samråd med kommissionsrepresentanter och berörda företag och näringslivsorganisationer. Under året har sammanlagt drygt 40 enkäter och remisser besvarats.

I ICCs delegationer till skilda internationella möten har svenska experter i vissa fall ingått. Nationalkommitténs medverkan i möten av detta slag liksom i möten inom Internationella Handelskammarens kommissioner m fl organ har fortlöpande redovisats i servicebolagets cirkulärbrev. Under 1980 utgavs 12 dylika cirkulärbrev. Nationalkommitténs representation inom ICCs skilda kommissioner, kommittéer och arbetsgrupper redovisas i särskild bilaga.

5.2 Årsmötet

Nationalkommitténs årsmöte ägde rum torsdagen den 27 mars. I årsmötet och den därpå följande lunchsammankomsten deltog H M Konungen samt ca 200 ledande företrädare för regering, myndigheter och näringsliv. I anslutning till årsmötet läste Nationalkommitténs ordförande upp ett föredrag med rubriken "Business and Human Rights: A Businessman's Dilemma" av ICCs president Sir Reay Geddes, som på grund av sjukdom var förhindrad att själv framföra sitt föredrag.

Vid årsmötet beslöts att tilldela bergsingenjör Axel Ax:son Johnson och generalkonsul Gustav Forssius, Paris, nationalkommitténs förtjänstmedalj för "internationella insatser till gagn för svenskt näringsliv". Medaljerna överlämnades senare under våren av H M Konungen.

På förslag av nationalkommittén hade Kungl Patriotiska Sällskapet beslutat tilldela grosshandlaren Sten Horwitz sin guldmedalj av första storleken för långvarig gagnande verksamhet. Medaljen överlämnades av H M Konungen vid årsmötet.

5.3 ICCs energikonferens i Lissabon

Närmare 250 affärsmän och företagsledare från närmare 40 både i- och u-länder deltog i ICCs årskonferens i Lissabon den 2-5 november. Sverige representerades av en såväl manstark som tung delegation bestående av Nationalkommitténs ordförande Alvar Lindencrona, direktör Leif Appelgren, riksdagsman Lennart Blom, direktör Hans Ekberg, professor Tor Ragnar Gerholm, direktör Bo Helmerson, direktör Lennart Johansson, direktör Olle Karleby, tekn dr Curt Nicolin, direktör Johan Söderberg, ekon dr Hans Stahle, fil dr Lars-Erik Thunholm, direktör Erland Waldenström, direktör Peter Wallenberg samt nationalkommitténs general-sekreterare Martin Dworén.

Temat för konferensen var "Energy - a challenge for business", och diskussionerna grundades på sju bakgrundsrapporter som belyste olika aspekter av energipolitiken.

I den resolution som antogs vid konferensens avslutningssession framhölls bl a

att näringslivet mera aktivt och målmedvetet måste ta del i energidebatten, effektivisera energihushållningen, minska oljeberoendet samt bära ett större socialt ansvar, särskilt vad gäller säkerhets- och miljöfrågor,

att regeringarna och de internationella organisationerna bör eftersträva en politik som garanterar tillgång till säkra och pålitliga energikällor och som erkänner och kompletterar de marknadsekonomiska krafterna på energiområdet men inte sätter dem ur spel, samt

att regeringar och näringsliv måste stärka samarbetet på energiområdet.

Som en uppföljning av Lissabonkonferensen har ICC beslutat bilda en särskild energikommission under ordförandeskap av Michael Kohn, ordförande för det federala energioorganet i Schweiz. I den nya ICC-kommissionen kommer Sverige att företrädas av bl a Curt Nicolin, som också blir vice ordförande.

5.4 Handelspolitik

"Handelspolitiska frågor inför 80-talet" var titeln på ett föredrag som statssekreteraren i handelsdepartementet Ulf Dinkelspiel höll vid ett informationsmöte för nationalkommitténs medlemmar den 21 april. Dinkelspiel uppehöll sig framför allt vid obalansen i världsekonomin och den därmed ökande protektionismen i form av icke-tariffära handelshinder, statliga stödåtgärder, dumping m m. Dinkelspiel efterlyste en förstärkning av det internationella regelsystemet.

Effekterna av statliga stödåtgärder och ICCs policy på detta område belystes i ett uttalande, som i svensk bearbetning under våren distribuerades av nationalkommittén. Uttalandet, som bl a tillställdes Brandtkommissionen uppmärksammades livligt i den internationella pressen.

Den 28 oktober hade nationalkommittén engagerat Harald B Malmgren som inledningstalare vid en diskussionskväll om "USAs roll i världshandeln". Malmgren uppehöll sig i ett lysande anförande vid de stora handelsproblem som kommer att prägla 80-talet och belyste framför allt spänningarna mellan USA - EG - Japan. Arrangemanget hade samlat ett drygt 50-tal deltagare från utrikes- och handelsdepartementen, kommerskollegium och medlemsföretagen.

Samma dag gästades nationalkommittén av Sidney Golt, som sedan mitten av 70-talet är handelspolitisk rådgivare till ICC. Inför representanter för utrikes- och handelsdepartementen, kommerskollegium och medlemsföretag presenterade Golt ICCs arbete på att försöka undanröja olika typer av handelshinder inom tjänstesektorn, i första hand inom bank-, försäkrings-, byggnads-, sjö- och flygområdena.

I detta sammanhang kan nämnas att nationalkommittén genom en särskild arbetsgrupp med representanter för de berörda branscherna ägnar stort intresse åt detta arbete, bl a mot bakgrund av

att ca 20% av Sveriges export består av tjänster. Ordförande i arbetsgruppen, liksom i nationalkommitténs referensgrupp, som under året sammanträtt två gånger, är bankdirektör Hans Swedberg.

5.5 Öst/väst-frågor

Ett närmare öst/västsamarbete på miljövårdsområdet var ämnet för en konferens som ICC arrangerade i Moskva den 26-28 februari tillsammans med den sovjetiska handelskammaren och den Statliga Kommittén för Vetenskap och Teknik. 140 deltagare från 16 länder, däribland sju från Sverige, diskuterade bl a "low waste and non waste technology" inom bl a järn- och stål-, kemi-, pappers- och cellulosaindustrierna, möjligheterna att samarbeta i fråga om utveckling av miljöskyddsutrustning samt olika frågor i anslutning till återvinningsproblematiken. Från svensk sida framlades två konferensrapporter. Som ett resultat av konferensen i Moskva har ICC bildat en arbetsgrupp för öst/väst-samarbete på miljövårdsområdet.

Den 26-28 mars anordnades i Sofia en s k "high level dialogue" mellan representanter för den bulgariska regeringen och utrikeshandelskorporationerna samt en ICC-delegation från tolv väst-europeiska länder och Canada, Japan samt USA. ICC-delegationen, i vilken ingick fem svenska delegater under ledning av ambassadör Gunnar Jarring, togs emot av Bulgariens president Todor Zhivkov. Den framtida utvecklingen av de ekonomiska relationerna och handels tillväxtmöjligheter diskuterades ingående. Särskild uppmärksamhet ägnades åt den s k "new economic mechanism" som Bulgarien infört och de åtgärder som landet vidtar för att främja internationell arbetsfördelning.

Över 200 personer, däribland åtta från Sverige, deltog i ett seminarium om "Techniques in East/West Trade Relations", som ICC arrangerade i Budapest i november. På programmet stod bl a frågor om skiljeklausulernas utformning och effekt, den praktiska tillämpningen av ICCs respektive öststaternas egna skiljedomsregler,

samt skiljedomars giltighet i väst och öst. Seminariet var ett led i ICCs strävan att öka användningen av ICC-förfarandet i öststaterna.

Nationalkommitténs referensgrupp för öst/väst-handelsfrågor har under året sammanträtt två gånger.

5.6 Multinationella företag (MNF)

I en informationskonferens om uppförandekoder för MNF som nationalkommittén anordnade den 6 februari och som leddes av framlidne Björn Lundvall - ordförande i nationalkommitténs referensgrupp för MNF-frågor - deltog ett hundratal chefer och beslutsfattare från såväl svenska som i Sverige etablerade utländska MNF. Syftet med konferensen var att hos företagen sprida kännedom om de uppförandekoder som antagits av OECD och ILO och som är under utarbetande i FN.

Nationalkommittén tar aktiv del i ICC-arbetet på detta område och förbereder MNF-frågorna i en särskild referensgrupp som efter Björn Lundvalls bortgång leds av Hans Stahle. I denna grupp ingår cheferna för dels ett antal svenska MNF, dels vissa utländska dotterbolag i Sverige, samt företrädare för Industrieförbundet och Arbetsgivareföreningen.

Nationalkommittén har vidare bl a genom bankdirektör Hugo Lindgren aktivt medverkat vid utformningen av ICCs policy i fråga om det pågående arbetet med en FN-kod för MNF.

I ett brev till de multinationella företagen i Sverige - såväl svenska som utländska - förnyade SAF, Industrieförbundet och nationalkommittén under hösten sin rekommendation till företagen att på lämpligt sätt tillkännage sin avsikt att stödja OECDs

uppförandekod för MNF och att ta koden som riktmärke för sin verksamhet. Organisationerna underströk vidare önskvärdheten av att företagen i sina årsredovisningar så långt möjligt tillämpar rekommendationerna i kodens informationsavsnitt.

5.7 Marknadsförings- och konsumentpolitik

I samarbete med SNSs (Studieförbundet Näringsliv och Samhälle) lokalgrupp i Stockholm arrangerades den 12 maj en diskussions-träff om företagens roll i konsumentpolitiken. Som inledare medverkade Solveig Wikström, professor i företagsekonomi med konsumentinriktning vid Lunds universitet, och Hans B Thorelli, professor i Business Administration vid Indiana University.

Nationalkommitténs marknadsföringskommitté, som leds av Karl Erik Anan, har sammanträtt fyra gånger. Därvid har diskuterats bl a kostnads/nyttoanalys i konsumentlagstiftning, mediafrihet och självsanering resp lagstiftning som konsumentpolitiskt instrument.

I ett av dessa sammanträden deltog ICCs First Director Marie-Constance Psimēnos de Metz-Noblat, vid vilket hon inledde en diskussion angående "Ways and Means of Promoting Business Views and Ideas in the Field of Consumer Policy". I anslutning här till sammanträffade hon även med representanter för handels- och justitiedepartementen.

5.8 Skiljedom

På skiljedomsområdet är främst att notera arbetet på den reformering av domstolens verksamhet som kontinuerligt pågår sedan ett par år tillbaka och i vilket nationalkommitténs ordförande i sin egenskap av vice-president i domstolen aktivt medverkar. Genom bl a ett nytt internreglemente och förstärkta kansliresurser har handläggningen av den ständigt ökande strömmen av nya skiljemål kunnat effektiviseras och handläggningstiden avsevärt kunnat förkortas.

I skiljedomstolen har nationalkommittén under året representerats av direktör Carl-Åke Hedquist, Frigoscandia S.A.

Inom nationalkommitténs referensgrupp för skiljedomsfrågor har fortlöpande överläggningar ägt rum rörande i första hand tre projekt som pågår inom ramen för ICCs Skiljedomskommission, nämligen

- "arbitration and related contracts"
- "arbitration and competition" samt
- "conflict of laws"

Åtskilliga svenska advokater och bolagsjurister har under året deltagit i de seminarier och symposier som ICC arrangerat på skiljedomsområdet.

5.9 Transportfrågor

Under året har en särskild referensgrupp för transportfrågor bildats. I referensgruppen, som leds av direktör Sven Östling, ingår de svenska representanterna i ICCs olika transportorgan. Vid ett av gruppens sammanträden informerade riksdagsman Anders Björck om det internationella arbete som på parlamentarikernivå - främst inom Europarådet - bedrivs för att bevaka flygpassagerarnas intressen bl a i fråga om prissättningen på flygresor inom Europa. Efter diskussioner även med representanter för SAS har en informell arbetsgrupp bildats med uppgift att bl a diskutera hur hithörande frågor bör bevakas, i första hand inom ICC.

Vid Councilmötet i Lissabon beslöt ICC att starta en sjöfartsbyrå - ICC International Maritime Bureau - för att bekämpa de tilltagande sjöbedrägerierna. Byrån skall bl a ha till uppgift att insamla och förmedla information angående "bedrägeripraxis"

samt föreslå tillvägagångssätt för dem som blir inblandade i transaktioner som misstänks vara bedrägliga. Byrån skall också ge råd angående olika kontrollsystém som kan införas för att reducera möjligheterna att utsättas för bedrägerier. Dessutom skall byrån ägna sig åt utbildningsverksamhet.

5.10 Miljövård

Utöver det öst/västsamarbete på miljövårdsområdet som berörts under p 5.5 och i vilket svenska representanter spelar en aktiv roll, har stor uppmärksamhet väckts av den rapport rörande "Cost-Benefit Analysis of Environmental Protection Measures" som under året publicerades. I syfte att förbättra beslutsunderlaget och att möjliggöra en realistisk bedömning av vilka effekter olika åtgärder kan ha rekommenderar ICC i sin rapport en metod att mäta och jämföra kostnader och nackdelar å ena sidan och intäkter och fördelar å den andra (cost-benefit analysis). Rapporten har i bl a Sverige uppmärksamats i fackpressen.

5.11 Seminarier, symposier m m

"Training in the Face of Economic Change" var temat för ett internationellt symposium som ICC anordnade i Stockholm den 23-24 april. Symposiet, som samlat ett 70-tal deltagare, leddes av chefen för den franska arbetsgivareföreningen (Patronat), François Ceyrac. Programmet inleddes med en presentation av tre praktikfall, varav ett svenskt rörande SAFs och ASEAs sätt att lösa olika utbildningsproblem. Syftet med symposiet var dels att belysa företagens ansvar och möjligheter på utbildningsområdet, dels att diskutera olika metoder att förbättra samspelet mellan näringslivet och det offentliga utbildningssystemet i syfte att anpassa utbildningen till näringslivets behov.

De nya leveransklausuler som tillsammans med de gamla benämns INCOTERMS 1980 behandlades vid två seminarier arrangerade i mars i Stockholm och i september i Göteborg av nationalkommitténs servicebolag. Programmet omfattade bl a en presentation av INCOTERMS 1980, dess bakgrund, syfte och innehåll, en belysning av vikten av att välja rätt leveransklausul samt de kommersiella och juridiska risker som sammanhänger härmed.

I syfte att belysa vissa allmänna problem i samband med olika typer av garantier samt för att informera om innehållet i Internationella Handelskammarens "Uniform rules for contract guarantees" och diskutera i vilken utsträckning dessa kan utgöra lösningar på olika problem anordnades den 2 oktober ett seminarium i ämnet. Vid seminariet, som lockat ca 130 deltagare, behandlades bl a ett antal praktikfall samt vissa aktuella projekt inom EG och FN. Särskilt uppmärksammades risker och problem i samband med sk on demand-garantier.

5.12 Publikationer

Försäljningen av ICCs publikationer, som sker inom ramen för servicebolaget, har under året expanderat kraftigt. Bland de publikationer som haft särskilt stor efterfrågan kan nämnas INCOTERMS 1980, Guide to INCOTERMS 1980, Guide to Documentary Credit Operations, Uniform Rules for Contract Guarantees, A Businessman's Guide to the GATT Customs Valuation Code, ICC/ESOMAR Guidelines: Reaching Agreement on a Marketing Research Project.

I samarbete med Stockholms Handelskammare påbörjades under året utgivningen av ett NEWSLETTER, som utkommer varje vecka. Detta NEWSLETTER ger i notisform marknadsinformation om olika länder.

5.13 Nordiskt samarbete

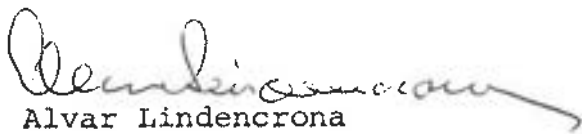
Samarbetet mellan nationalkommittéerna i de nordiska länderna har under året varit gott. Gemensamma överläggningar har ägt rum dels i augusti på inbjudan av ICCs generalsekreterare Carl-Henrik Winqwist, dels i november på den danska nationalkommitténs inbjudan.

6. EKONOMI

Under året har äldre innehav av aktier avyttrats. Uppkommen bokföringsmässig vinst har förts direkt till eget kapital.

Beträffande resultatet av årets verksamhet samt nationalkommitténs ekonomiska ställning hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkning.

Stockholm den 23 februari 1981


Alvar Lindencrona


Martin Dworén

INTERNATIONELLA HANDELSKAMMARENS SVENSKA NATIONALKOMMITTÉ
RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1980

<u>Intäkter</u>	<u>1980</u>	<u>1979</u>
Medlemsavgifter	203.400:--	193.293:--
Utdelningar	69.131:--	46.844:60
Räntor	13.563:95	2.637:10
Årets underskott	3.703:43	11.442:13
	<u>289.798:38</u>	<u>254.216:83</u>
	=====	=====

<u>Kostnader</u>		
Löner och personalkostnader	75.780:--	62.000:--
Sociala kostnader	32.340:--	26.740:--
Kontorskostnader	31.915:--	32.230:--
Avgift till ICC	17.893:--	15.900:--
Resor	28.850:--	42.999:50
Hyra	9.000:--	5.055:--
Övriga omkostnader	25.915:40	51.607:33
Konferenskostnader	25.146:98	1.172:--
Skatter	42.958:--	16.513:--
	<u>289.798:38</u>	<u>254.216:83</u>
	=====	=====

BALANSRÄKNING PER 1980-12-31 1980-12-31 1979-12-31

TILLGÅNGAR

<u>Omsättningstillgångar</u>		
Notariaträkning	19.534:25	54.694:65
Aktier	135.134:79	198.478:64
<u>Anläggningstillgångar</u>		
Reverser	700.000:--	-
Aktier i dotterbolag:		
Svenska ICC-Kommitténs Service AB	50.000:--	50.000:--
ICC	1:--	1:--
	<u>904.670:04</u>	<u>303.174:29</u>
	=====	=====

SKULDER OCH EGET KAPITAL

Kortfristiga skulder

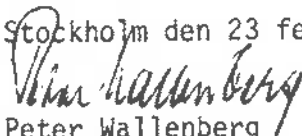
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	3.000:--	-
Svenska ICC-Kommitténs Service AB	176.730:89	143.771:51
Skatteskuld	24.500:--	1.760:--

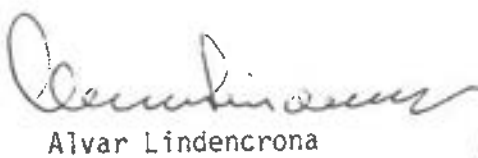
Eget kapital

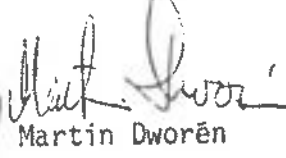
Grundkapital	18.500:--		18.500:--
Dispositionsfonden	139.142:78	150.584:91	
Vinst vid aktieförsäljning	546.499:80	-	
Årets förlust	<u>./3.703:43</u>	<u>./11.442:13</u>	<u>139.142:78</u>
	<u>904.670:04</u>		<u>303.174:29</u>
	=====		=====

Ställda panter -
 Ansvarsförbindelser -

Stockholm den 23 februari 1981


 Peter Wallenberg


 Alvar Lindencrona


 Martin Dworén

SVENSKA NATIONALKOMMITTÉNS REPRESENTANTER I SKILDA ORGAN
INOM INTERNATIONELLA HANDELSKAMMAREN (1980)

810

COUNCIL

Direktör Alvar Lindencrona, ICCs svenska nationalkommitté
Fil dr Lars-Erik Thunholm, Skandinaviska Enskilda Banken
Direktör Rune Höglund, suppleant, NK-Åhléns AB (avliden)
Tekn dr Curt Nicolin, suppleant, ASEA AB
Direktör Johan Söderberg, suppleant, Förvaltnings AB Ratos
Direktör Peter Wallenberg, suppleant, Atlas-Copco AB

BUDGET COMMISSION

Generalsekreterare Martin Dworén, ICCs svenska nationalkommitté
Direktör Peter Wallenberg, skattmästare i ICCs svenska national-
kommitté, Atlas-Copco AB

932/6

FINANCE COMMITTEE

Direktör Peter Wallenberg, Atlas-Copco AB

191

COMMISSION ON MULTINATIONAL ENTERPRISES

Direktör Thomas Hagdahl, Sveriges Industriförbund
Tekn dr Lennart Johansson, AB Svenska Kullagerfabriken
Bankdirektör Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken
Tekn dr Björn Lundvall, Telefon AB L M Ericsson (avliden)
Fil lic Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen
Ekon dr Hans Stahle, Alfa-Laval AB
Direktör Hans Werthén, AB Electrolux

WORKING PARTY - UN CODE OF CONDUCT FOR TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Bankdirektör Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken

2

COMMISSION ON ENVIRONMENT

Direktör Torsten Andersson, Svenska Petroleum Institutet
Direktör Martin Carlstein, Stockholms Handelskammare
Direktör Bo Helmerson, Sveriges Industriförbund

210-21

AD HOC WORKING PARTY "COST/BENEFIT ANALYSIS OF ENVIRONMENT
PROTECTION MEASURES"

Direktör Bo Helmerson, Sveriges Industriförbund
Direktör Martin Carlstein, suppleant, Stockholms Handelskammare

- 224 COMMISSION ON SOCIAL ISSUES
 Direktör Arne Olsson, ASEA AB
 Direktör Bertil Turesson, AB Åkerlund & Rausing
- 224- WORKING GROUP ON BRAIN DRAIN
 Direktör Anders Sondelius, AB Volvo
- 226 SPECIAL COMMITTEE ON INFORMATION QUESTIONS
 Direktör Sture Eskilsson, Svenska Arbetsgivareföreningen
 Direktör Lars Åhrén, AB Volvo
- 550 INTERNATIONAL BUREAU OF CHAMBERS OF COMMERCE (IBCC)
 Direktör Sven Swarting, Stockholms Handelskammare
- 550-1 WORKING PARTY - ATA/ITI SYSTEMS
 Direktörsassistent Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
- 555 EAST/WEST COMMITTEE
 Ambassadör Gunnar Jarring, A Johnson & Co HAB
 Direktör Åke Myrlöv, Sveriges Exportråd
 Direktör Per Norlin, Rederi AB Nordstjernan
 Direktör Anders Sundberg, Alfa-Laval AB
- 555-21 WORKING PARTY - BANKING TECHNIQUE AND PRACTICE OF THE EAST/WEST COMMITTEE
 Bankdirektör P G Persson, Handelsbanken
- 555-22 WORKING PARTY - PRACTICAL MEANS OF FOSTERING EAST/WEST TRADE
 Direktör Hans Herrlin, Rederi AB Nordstjernan
 Direktör Åke Myrlöv, Sveriges Exportråd
- 555-24 WORKING PARTY - MARKETING PROBLEMS OF THE EAST/WEST COMMITTEE
 Direktör Gunnar Nittzell, Cederroths AB
- 555-27 WORKING PARTY - FACILITATION OF THE EAST/WEST COMMITTEE
 Direktör Rune Henäng, Sveriges Exportråd
- 555-28 AD HOC WORKING PARTY - EAST/WEST COOPERATION IN THE FIELD OF ENVIRONMENT
 Direktör Martin Carlstein, Stockholms Handelskammare
 Direktör Bertil Dahllöv, Hedemora Verkstäder AB
- 555-29 WORKING PARTY - UNIFORM RULES FOR TECHNICAL PERSONNEL (EAST/WEST)
 Direktör Åke Myrlöv, ordförande, Sveriges Exportråd
 Advokat Per Runeland, Hedberg & Runeland Advokatbyrå

E C O N O M I C A N D F I N A N C I A L P O L I C Y
=====

101 COMMISSION ON INTERNATIONAL MONETARY RELATIONS

Fil dr Lars-Erik Thunholm, vice ordförande, Skandinaviska
Enskilda Banken
Docent Gunnar Eliasson, Industrins Utredningsinstitut

103 COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE POLICY AND TRADE-RELATED MATTERS

Bankdirektör Hans Swedberg, vice ordförande, Skandinaviska
Enskilda Banken
Direktör Erik Braunerhielm, Sveriges Industriförbund
Direktör Tom Börresen, Boliden AB
Direktör Simon Liliedahl, AB Electrolux
Direktör Lennart Malmort, AB Svenska Fläktfabriken
Direktör Rune Smedman, Rederi AB Nordstjernen
Direktör Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund

103-2 COMMITTEE ON COMMODITIES

Direktör Helge Berg, Sveriges Industriförbund
Direktör Tom Börresen, Boliden AB
Direktör Erik Swedborg, Lantbrukarnas Riksförbund

103-3 COMMITTEE ON TRADE

Bankdirektör Hans Swedberg, ordförande, Skandinaviska Enskilda
Banken
Direktör Helge Berg, Sveriges Industriförbund
Direktör Erik Braunerhielm, Sveriges Industriförbund
Civ ek Gerd Key, AB Volvo

103-22 AD HOC WORKING PARTY ON OBSTACLES TO INTERNATIONAL TRADE IN
SERVICES

Bankdirektör Hans Swedberg, ordförande, Skandinaviska Enskilda
Banken

111 COMMISSION ON INTERNATIONAL INVESTMENTS AND ECONOMIC DEVELOPMENT

Sekreterare Hans Ekdahl, Sveriges Industriförbund
Professor Lars Hjerner, Stockholms Universitet
Direktör Olle Karleby, Svenska Kreditförsäkrings AB
Bankdirektör Hugo Lindgren, Skandinaviska Enskilda Banken

222 COMMISSION ON ENERGY

Tekn dr Curt Nicolin, vice ordförande, ASEA AB
Direktör Leif Appelgren, Salén Energy
Professor Tor Ragnar Gerholm, Stockholms Universitet
Direktör Bo Helmersson, Sveriges Industriförbund

TRANSPORT AND TRADE FACILITATION
=====

302 TRANSPORT POLICY BOARD

Direktör Johan Söderberg, ordförande, Förvaltnings AB Ratos

310 COMMISSION ON AIR TRANSPORT

Direktör Sven Brise, co-rapportör, Skandia
Direktör Sten Grotenfelt, Rederi AB Salénia
Direktör Hans Herrlin, Rederi AB Nordstjernan
Sektionschef Henry Nordström, Sandvik AB
Direktör Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren
Direktör Helle Winther, Resespecialisterna Resebureau AB
Direktör Henry Söderberg, SAS

310-2 WORKING PARTY ON AIR LAW

Direktör Sven Brise, Skandia

321 COMMISSION ON SEA TRANSPORT

Direktör Hans Christner, Johnson Scanstar
Direktör Erik Nordström, Sveriges Redareförening
Direktör Erik Olsson, Befraktarrådet (Ind förb)
Direktör Curt Stjernlöf, AB Scansped
Direktör Lorenz Zetterman, Skandia

360 COMMISSION ON SURFACE TRANSPORT

Direktör Hans Ekberg, ASG
Direktör Ingvar Eriksson, Saab-Scania AB
Direktör Carl Johan Lewenhagen, Scania France
Direktör Eddie Sterner, Bilspedition AB

355 INTERNATIONAL BUREAU OF TRANSPORT USERS (IBTU)

Direktör Paul Dahlberg, Sveriges Slakteriförbund
Direktör Gunnar Himmelstrand, Näringslivets Trafikdelegation
(Ind förb)
Sekreterare Bengt Jobin, Sveriges Industriförbund
Direktör Bo Jönestedt, AB Statens Skogsindustrier

355-1 WORKING PARTY - SEA TRANSPORT USERS

Direktör Paul Dahlberg, Sveriges Slakteriförbund
Direktör Erik Olsson, Befraktarrådet (Ind förb)

355-2 WORKING PARTY - AIR FREIGHT USERS

Sektionschef Henry Nordström, Sandvik AB
Direktör Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren

396 JOINT COMMITTEE ON INTERMODAL TRANSPORT

Direktör Kurt Schalling, Frygg Hansa

396-2 WORKING PARTY - COMBINED TRANSPORT DOCUMENTS

Professor Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Direktör Kurt Schalling, Trygg-Hansa

399 COMMISSION ON REGULATIONS AND PROCEDURES IN INTERNATIONAL TRADE

Direktör Curt Bose, Sveriges Industriförbund
Sektionschef Rune Henäng, Sveriges Exportråd
Direktörsassistent Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare
Direktör Holger Nyström, Sveriges Grossistförbund

399-23 WORKING PARTY - CUSTOMS VALUATION

Direktör Curt Bose, Sveriges Industriförbund

372 WORKING PARTY - TRANSBORDER DATA FLOW

Direktör Per-Gunnar Vinge, Sveriges Industriförbund

L E G A L A F F A I R S

=====

121 COMMISSION ON INSURANCE PROBLEMS

Direktör Olle Karleby, ordförande, Svenska Kreditförsäkrings AB
Direktör Lars G Göransson, Sveriges Industriförbund
Direktör Torsten Lundh, Sjöassuradörernas Förening
Direktör Ulf Nordblad, Skandia
Direktör Alf-Erik Norén, ASEA AB
Direktör Richard Schönmeyr, Svenska Försäkringsbolags Riksförbund
Direktör Lorenz Zetterman, Skandia
Direktör Jonas Åkerman, J Åkerman AB

180 COMMISSION ON TAXATION

Professor Gustaf Lindencrona, rapportör, Stockholms Universitet
Professor Dag Helmers, Sveriges Industriförbund
Advokat Allan Stenshamn, Advokatfirman Lagerlöf
Direktör Börje Villard, Institutet för Utländsk Rätt
Bitr direktör Michael Ramm-Ericson, Stockholms Handelskammare

180-20 WORKING PARTY - TRANSFER PRICING AND TRANSNATIONAL OPERATIONS

Professor Gustaf Lindencrona, Stockholms Universitet

WORKING PARTY - TAXATION & INFLATION

Professor Gustaf Lindencrona

225 COMMISSION ON LAW AND PRACTICES RELATING TO COMPETITION

Sekreterare Tom Hård, Sveriges Industriförbund
Direktör Anders Mallmén, Lantbrukarnas Riksförbund
Direktör Sten Siljeström, ASEA AB
Docent Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
Direktör Lennart Wiberg, Saab-Scania AB

225-3 STANDING GROUP ON RESTRICTIVE PRACTICES

Direktör Lennart Wiberg, Saab-Scania AB

240 COMMISSION ON MARKETING - ADVERTISING AND DISTRIBUTION

Direktör Karl Erik Åman, vice ordförande, ICA-förbundet
 Jur dr Sten Tengelin, rapportör, Näringslivets Delegation för
 Marknadsrätt
 Direktör Lars Berg, Kooperativa Förbundet/Annonsbyrå Svea AB
 Direktör Lars G Johnsson, J S Saba
 Direktör Bertil Klinte, Tidningsstatistik AB
 Direktör Folke Larsson, Handelns Forskningsinstitut
 Direktör Gunnar Nittzell, Cederroths AB
 Direktör Lars Wiege, Svenska Annonsörers Förening

240-24 WORKING PARTY - CODES OF FAIR PRACTICES IN MARKETING

Jur dr Sten Tengelin, rapportör, Näringslivets Delegation för
 Marknadsrätt

240/460 WORKING PARTY - PRODUCT LIABILITY
 -21

Direktör Lars-Gunnar Flemström, Asea-Atom AB

240-28 WORKING PARTY - COST/BENEFIT ANALYSIS OF CONSUMER LEGISLATION

Direktör Göran Donelius, ICA Frukt och Grönsaker AB

250-24 WORKING PARTY - GOVERNMENTAL REGULATIONS AFFECTING MARKETING

Jur dr Sten Tengelin, rapportör, Näringslivets Delegation för
 Marknadsrätt

420 COMMISSION ON INTERNATIONAL ARBITRATION

Generalsekreterare Martin Dworén, ICCs svenska nationalkommitté
 Sven Ersman, Attorney-at-Law, Surrey and Morse, Paris
 Direktör Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
 Ombudsman Lars Göthlin, ASSI
 Direktör Carl-Åke Hedqvist, Frigoscanida SA, Paris
 Direktör Hans Herrlin, Rederi AB Nordstjernen
 H E Riksmarskalken Gunnar Lagergren
 Advokat Per Håkan Osvald, Carl Swartling Advokatbyrå
 Direktör Sten Siljeström, ASEA AB
 Direktör Lennart Wiberg, Saab-Scania AB

420-2 WORKING PARTY - ARBITRATION AND RELATED CONTRACTS

Direktör Hans Herrlin, Rederi AB Nordstjernen

- 420-5 WORKING PARTY - ARBITRATION AND COMPETITION LAW
Advokat Hans-Gunnar Solerud, Carl Swartling Advokatbyrå
- 450 COMMISSION ON INDUSTRIAL PROPERTY
Direktör Lars G Göransson, Sveriges Industriförbund
Direktör Lennart Körner, Sveriges Industriförbund
Direktör Karl Axel Lunell, Telefon AB L M Ericsson
Överingenjör Lennart Sjöö, Telefon AB L M Ericsson
Jur dr Sten Tengelin, Näringslivets Delegation för Marknadsrätt
- 450-4 WORKING PARTY - LICENSING AND INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS
Sekreterare Tom Hård, Sveriges Industriförbund
- 450-27 WORKING PARTY - PROTECTION AND INTERNATIONAL TRANSFER OF KNOW-HOW
Direktör Karl-Axel Lunell, Telefon AB L M Ericsson
- 460 COMMISSION ON INTERNATIONAL COMMERCIAL PRACTICE
H E Riksmarskalken Gunnar Lagergren, hedersordförande
Professor Lars Hjermer, vice ordförande, Stockholms Universitet
Direktör Ulf Franke, Stockholms Handelskammare
Advokat Per Håkan Osvald, Carl Swartling Advokatbyrå
Direktör Sten Siljeström, ASEA AB
Docent Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt
Direktör Lennart Wiberg, Saab-Scania AB
- 462 WORKING PARTY - TRADE TERMS
Professor Lars Hjermer, Stockholms Universitet
Professor Jan Ramberg, Stockholms Universitet
Ombudsman Bo Ståhle, SAS
- 463 WORKING PARTY - CONTRACTS
Professor Lars Hjermer, Stockholms Universitet
- 464-21 WORKING PARTY - INTERNATIONAL SALES
Professor Lars Hjermer, ordförande, Stockholms Universitet
- 466 WORKING PARTY - CONFLICT OF LAWS
Professor Lars Hjermer, Stockholms Universitet
- 470 COMMISSION ON BANKING TECHNIQUE AND PRACTICE
Bankdirektör Peder Bonde, vice ordförande, Banque Scandinave
en Suisse, Genève
Bankdirektör Sten Bylander, Götabanken
Direktör Jan Bökmark, Svenska Bankföreningen
Bankdirektör Jan Ekman, Handelsbanken
Bankdirektör Sven Malmberg, Skandinaviska Enskilda Banken
- WORKING PARTY - STANDARD FORMS FOR USE IN COLLECTION OPERATIONS
Bankdirektör Arnold Jedlöv, Skandinaviska Enskilda Banken
- WORKING PARTY - MODEL FORMS FOR THE ISSUING OF CONTRACT GUARANTEES
Professor Lars Hjermer, Stockholms Universitet
Direktör Sten Siljeström, ASEA AB

WORKING PARTY - STANDARD FORMS FOR USE BY APPLICANTS FOR DOCUMENTARY CREDITS

Bankdirektör Sten Bylander, Götabanken
Bankdirektör Arnold Jedlöv, Skandinaviska Enskilda Banken

WORKING PARTY - STAND-BY LETTERS OF CREDIT AND SIMPLE DEMAND GUARANTEES

Professor Lars Hjermer, Stockholms Universitet
Direktör Sten Siljeström, ASEA AB

WORKING PARTY - DOCUMENTARY CREDITS AND COMBINED TRANSPORT DOCUMENTATION

Bankdirektör Sten Bylander, Götabanken

WORKING PARTY - REVISION OF UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS

Bankdirektör Arnold Jedlöv, Skandinaviska Enskilda Banken

S E T T L E M E N T O F D I S P U T E S
=====

410

COURT OF ARBITRATION

Direktör Alvar Lindencrona, vice ordförande, ICCs svenska
nationalkommitté
Direktör Carl-Åke Hedqvist, Frigoscandia SA, Paris

192-22

INTERNATIONAL PANEL ON EXTORTION AND BRIBERY IN BUSINESS TRANSACTIONS

Direktör Erland Waldenström, Skandinaviska Enskilda Banken

260

INTERNATIONAL COUNCIL ON MARKETING PRACTICE

Jur dr Sten Tengelin, rapportör, Näringslivets Delegation för
Marknadsrätt
Direktör Jan-Henrik Eliaeson, suppleant, AB Ervaco

400

INSTITUTE OF INTERNATIONAL BUSINESS LAW AND PRACTICE

Professor Lars Hjermer, Stockholms Universitet
Direktör Alvar Lindencrona, ICCs svenska nationalkommitté
Professor Jan Ramberg, Stockholms Universitet

SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG

Årsredovisning för år 1980

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Styrelsen för Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag får härmed avgiva årsredovisning för verksamheten under år 1980.

Aktierna ägs av Internationella Handelskammarens Svenska Nationalkommitté.

Bolaget tillhandahåller service för organisationer och företag, anslutna till Internationella Handelskammarens Svenska Nationalkommitté. Denna verksamhet innebär bl a:

Information om verksamheten i Internationella Handelskammaren (ICC) och dess kommissioner, kommittéer och arbetsgrupper, bl a genom servicebolagets cirkulärbrev (12 stycken);

Service åt de svenska företag och experter som deltar i ICCs arbete. Sådan service har under året givits till ett 60-tal svenska deltagare i cirka 115 arbetsmöten;

Information om ICCs skiljedomsregler och verksamheten inom ICCs Skiljedomstol;

Information om och tolkning av internationella handelstermer;

Försäljning och distribution av ICCs dokument och publikationer. Bland sådana skrifter som distribuerats i särskilt stor omfattning kan nämnas:

- INCOTERMS
- Guide to INCOTERMS
- ICCs skiljedomsreglemente
- ICCs rembursregler
- Guide to Documentary Credit Operations
- Extortion and Bribery in Business Transactions
- Uniform Rules for Contract Guarantees
- Uniform Rules for Collections
- Internationella Regler för Marknadsundersökningar
- ICC/ESOMAR Guidelines: Reaching Agreement on a Marketing Research Project
- A Businessman's Guide to the GATT Customs Valuation Code

Anordnande av kurser och konferenser (två stycken om INCOTERMS 1980, en om "USAs roll i världshandeln", en om "Handelspolitiska frågor inför 80-talet", en om uppförandekoder för multinationella företag, en om företagets roll i konsumentpolitiken (i samarbete med SNS), en om bankgarantier, samt en om utbildningsfrågor (i samarbete med ICC i Paris);

Information om och marknadsföring av ICCs seminarier, kurser och konferenser (om bankteknik, skiljedomsfrågor, energifrågor mm);

Kontakter med företagen och organisationerna, varigenom initiativ, förslag och synpunkter inom ICCs verksamhetsfält inhämtas, bearbetas och vidarebefordras till ICC-sekretariatet i Paris.

Antalet verksamma (deltid) uppgick till i genomsnitt 3,4 (2,7) personer under året. Löner och ersättningar har utgått till verkställande direktören med kr 165.719:- (141.188:-) och till övriga anställda med kr 268.416:- (210.084:-). Inget arvode har utgått till styrelsen.

Beträffande resultatet av bolagets verksamhet och dess ställning per 1980-12-31 hänvisas till nedanstående resultat- samt balansräkning.

Förslag till vinstdisposition

Till bolagsstämmans förfogande står följande vinstmedel:

Balanserade vinstmedel	86.861:10
Årets vinst	981:22
	87.842:32
	=====

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att till förfogande stående vinstmedel överföres i ny räkning.

SVENSKA ICC-KOMMITTENS SERVICEAKTIEBOLAG

RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1980

<u>Rörelsens intäkter</u>	<u>1980</u>	<u>1979</u>
Fakturerad försäljning	1.115.200:--	1.083.900:--
Övriga rörelseintäkter	<u>420.287:10</u>	<u>215.421:32</u>
	1.535.487:10	1.299.321:32
<u>Rörelsens kostnader</u>		
Personalkostnader	620.675:55	509.133:90
Resor	168.252:94	237.122:91
Avgift till ICC, Paris	101.400:15	90.048:50
Övriga omkostnader	<u>577.773:47</u>	<u>417.827:71</u>
	-1.468.102:11	-1.254.133:02
<u>Rörelseresultat före avskrivningar</u>	67.384:99	45.188:30
Avskrivningar		
Avskrivning maskiner och inventarier (Not 1)	- <u>29.048:--</u>	- <u>36.732:--</u>
<u>Rörelseresultat efter avskrivningar</u>	38.336:99	8.456:30
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	+ 23.271:23	+ 15.196:15
Räntekostnader	<u>-</u>	<u>-</u>
<u>Resultat före bokslutsdispositioner och skatt</u>	61.608:22	23.652:45
Bokslutsdispositioner		
Avsättning till resultats-utjämningsfond	- <u>63.000:--</u>	-
<u>Resultat före skatt</u>	- 1.391:78	23.652:45
Skatt	+ <u>2.373:--</u>	- <u>9.411:--</u>
<u>Årets vinst</u>	981:22 =====	14.241:45 =====

SVENSKA ICC-KOMMITTÉNS SERVICEAKTIEBOLAG

BALANSRAKNING PER 1980-12-31

<u>TILLGÅNGAR</u>	<u>1980-12-31</u>	<u>1979-12-31</u>
<u>Omsättningstillgångar</u>		
Postgiro	4.329:15	2.554:05
Checkräkning	21.066:93	16.991:35
Sparkassekonto	40.741:35	142.277:75
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	30.545:88	12.000:--
Kundfordringar	38.208:50	-
Diverse fordringar	28.508:50	22.707:30
Skattefordran	5.295:--	-
ICCs Svenska Nationalkommitté	<u>176.730:89</u>	<u>143.771:51</u>
	345.426:20	340.301:96
<u>Anläggningstillgångar</u>		
Inventarier	<u>68.779:95</u>	<u>85.709:95</u>
	414.206:15	426.011:91
	=====	=====

SKULDER OCH EGET KAPITALSkulderKortfristiga skulder

Skatteskuld	-	8.375:--	
Diverse skulder	75.564:15	191.600:16	
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	94.990:60	39.035:--	
Stockholms HKs Service AB	<u>32.809:08</u>	<u>40.140:65</u>	279.150:81
	203.363:83		

Obeskattade reserver

Resultatsutjämningsfond	63.000:--	-
-------------------------	-----------	---

Eget kapital

Aktiekapital, 500 aktier à 100:-	50.000:--	50.000:--	
Reservfond	10.000:--	10.000:--	
Balanserad vinst	86.861:10	72.619:65	
Årets vinst	<u>981:22</u>	<u>14.241:45</u>	<u>146.861:10</u>
	414.206:15		426.011:91
	=====		=====

Ställda panter

-

-

Ansvarsförbindelser

-

-

Not 1

Avskrivning inventarier
30% på bokfört värde

29.048:--

36.732:--

Stockholm den 23 februari 1981

Peter Wallenberg
Peter Wallenberg

Sven Swarting
Sven Swarting

Martin Dworén
Martin Dworén

ICC Congress *Manila 81*

23 - 26 November
Philippine International
Convention Center